

No. 3788

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
SWEDEN**

**Exchange of letters constituting an agreement on the
repayment of the balance of the United Kingdom debt
to Sweden owed in connexion with the European
Payments Union. Paris, 8 December 1956**

Official text: English.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
on 27 March 1957.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
SUÈDE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif au rem-
boursement du solde de la dette du Royaume-Uni
envers la Suède dans le cadre de l'Union européenne
de paiements. Paris, 8 décembre 1956**

Texte officiel anglais.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
le 27 mars 1957.*

No. 3788. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF SWEDEN ON THE REPAYMENT OF THE BALANCE OF THE UNITED KINGDOM DEBT TO SWEDEN OWED IN CONNECTION WITH THE EUROPEAN PAYMENTS UNION. PARIS, 8 DECEMBER 1956

I

The Head of the Swedish Delegation to the Organisation for European Economic Co-operation to the Head of the United Kingdom Delegation to that Organisation

SWEDISH DELEGATION

Paris, December 8, 1956

Your Excellency,

I have the honour to refer to the conversations which have recently taken place between representatives of our two Delegations about the repayment of the balance now remaining of the United Kingdom's "existing resources" debt to Sweden established at the 30th June, 1950, and to make the following proposal :

The outstanding balance of £8,438,214 5s. 9d. shall be repaid by the United Kingdom in five equal monthly instalments each of £1,400,000 to be included in the calculation of the bilateral surpluses or deficits in the European Payments Union of the United Kingdom and Sweden in respect of the months of January to May, 1957, inclusive, and a final instalment of £1,438,214 5s. 9d. to be included in the calculation in respect of June 1957.

If you agree with this proposal I have the honour to suggest that this letter, together with your reply to that effect, shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments.

I have, &c.

Ingemar HÄGGLÖF

¹ Came into force on 8 December 1956 by the exchange of the said letters.

II

The Head of the United Kingdom Delegation to the Organisation for European Economic Co-operation to the Head of the Swedish Delegation to that Organisation

UNITED KINGDOM DELEGATION

Paris, December 8, 1956

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of to-day's date, reading as follows :

[See letter I]

In reply, I have the honour to inform your Excellency that the Government of the United Kingdom agree with the contents of your letter and will regard that letter and this reply as constituting an agreement between the two Governments.

I have, &c.

Hugh ELLIS-REES